TABLE DES MATIÈRES

COMMENT DÉBUTER. 4
Installation 4
Nomenclature des pièces: 4
Choisir un emplacement 5
Installation du bloc-piles dans le combiné. 5
Installation sur une table/un bureau 6
Installation murale 7
Recharge du bloc-piles du combiné. 8
Sélectionner le langage 8
Vérifier la tonalité. 8
Réglage du mode de composition 8
Réglage de la date et de l'heure du combiné 9
Type de sonnerie du combiné/économie des piles . . 9
Si vous êtes abonné aux services DSL : 10
Fonctionnement du combiné 11
FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE 11
FONCTIONNEMENT DE BASE 12
Fonctionnement du socle 12
Portée de fonctionnement 13
Composition à tonalité temporaire. 13
Transfert d'appel 13
Messages affichés à l'écran 14
Entrer un numéro et un numéro/nom dans la mémoire de composition abrégée 15
Composition abrégée. 15
Effacer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire 17
Composer un numéro en mémoire dans la mémoire de composition abrégée 17
Éditer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire 17
Réassigner les adresses-mémoire de la mémoire de composition abrégée 18
Entrer un numéro et un nom dans le répertoire téléphonique 19
RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE. 19
Éditer un numéro/nom en mémoire dans le répertoire 20
Effacer un numéro/nom dans la mémoire du répertoire 20
Composer un numéro dans la mémoire du répertoire 21
Déplacer un numéro/nom de la mémoire 21
Fonctionnement de l'afficheur 22
À propos du répertoire de l'afficheur (afficheur) . . . 23
Réviser le répertoire de l'afficheur. 23
Effacer des données du répertoire de l'afficheur . . 23
Composer le numéro affiché. 24
Entrer une donnée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique. 24
Voyants audibles. 26
Réglage de l'horloge. 26
À propos des messages d'annonce 26
Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle 26
Enregistrer votre message d'annonce. 28

TABLE DES MATIÈRES

Réviser votre message d'annonce en tout temps . . 28
Effacer le message d'annonce : 28
Fonction de réglage du répondeur. 28
Sommaire des fonctions 29
Écouter, sauvegarder et effacer les messages . . . 30
Filtrage des appels/Interception 32
Enregistrement d'un mémo 32
Accès à distance au répondeur téléphonique 34
Menu vocal 34
RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE
- COMMANDES D'ACCÈS À DISTANCE 34
Fonctionnement du répondeur – accès à distance . . 34
Soin et entretien des piles 36
Piles. 36
Remplacer le bloc-piles du combiné 37
Dépannage 38
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES 38
Si vous êtes abonné aux services DSL: 45
Entretien 46
Énoncé de la garantie 46
Mesures de sécurité importantes 48
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS 'FCC', DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION 'ACTA' ET D'INDUSTRIE Canada 'IC' . 49
Le sceau RBRC[md] 50
Spécifications techniques 51
Index 52

BESOIN D'ASSISTANCE?

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone novateur de VTech. Vous pouvez également visiter notre site Web au www.vtechphones.com pour obtenir de l'assistance, pour effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech.
Au Canada, veuillez visiter le www.vtechcanada.com

Contactez sans frais: 1-800-595-9511
au Canada, contactez le: 1-800-267-7377

Remarque

- Important! Vous devez lire la section Mesures de sécurité importantes de la pag e 48 avant d'utiliser ce téléphone.

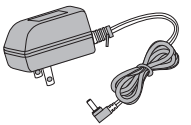
Installation

Nomenclature des pièces:

1. Adaptateur CA du chargeur
2. (2) Combinés
3. Socle
4. Chargeur
5. Fil téléphonique
6. (2) blocs-piles
7. Adaptateur CA
8. Guide d'utilisation

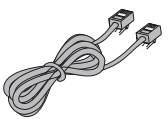
Pour acheter un bloc-piles de remplacement, visitez-nous sur le Web au www.vtechphones.com ou communiquez avec VTech Communications Inc. en composant le : 1-800-595-9511.

Au Canada, communiquez avec VTECH Telecommunications Canada Ltd, en composant le: 1-800-267-7377.

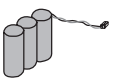


Adaptateur CA du chargeur

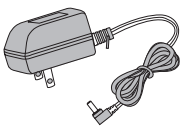
(2) Combinés Socle Chargeur



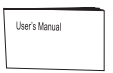
Fil téléphonique



(2) bloc-piles



Adaptateur CA du socle



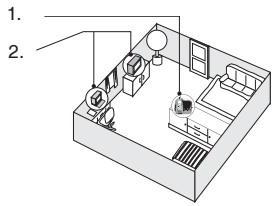
Guide d'utilisation

Installation

Choisir un emplacement

Procédez comme suit afin d'optimiser votre système de téléphone sans fil :

1. Choisissez un emplacement central pour votre socle.
2. Installez le socle et les combinés supplémentaires à l'écart des appareils tels que les ordinateurs personnels, téléviseurs ou fours à micro-ondes.
3. Lorsque vous avez plusieurs combinés sans fil, séparez les socles ou les chargeurs le plus possible.
4. Installez votre équipement téléphonique à l'écart des sources de chaleur et des rayons directs du soleil.
5. Évitez l'humidité excessive, la poussière et le froid extrême.



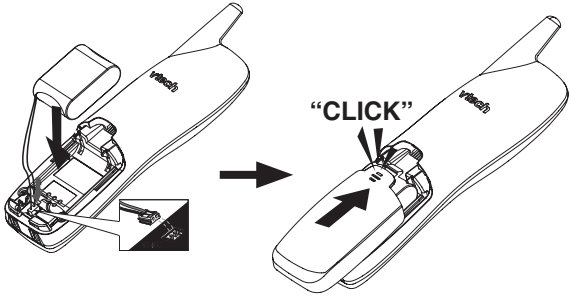
Installation du bloc-piles dans le combiné

a) Alignez les deux trous de la fiche avec la prise et enfoncez fermement.

b) Insérez le bloc-piles dans le compartiment en plaçant les fils dans le coin inférieur droit.

c) Replacez le couvercle en le glissant en place.

d) Déposez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'optimiser la performance de l'appareil.



Remarque

- Utilisez uniquement le bloc-piles fourni par VTech ou l'équivalent.

Remarque

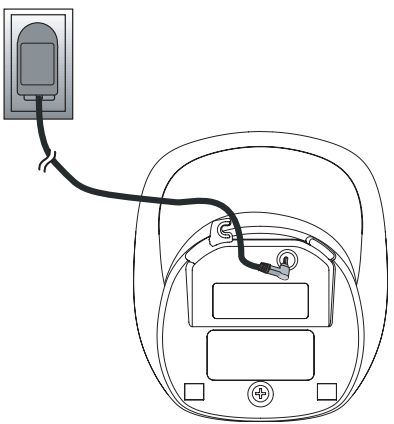
- Installez le socle à l'écart des appareils tels que les ordinateurs personnels, téléviseurs ou fours à micro-ondes. Évitez la chaleur et le froid extrême, la poussière et l'humidité.

Installation

Installation sur une table/un bureau

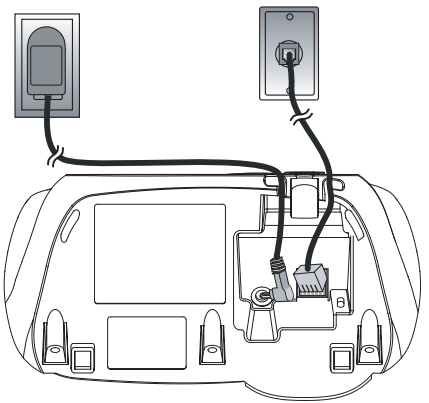
Branchez le cordon d'alimentation. Après avoir chargé le bloc-piles pendant au moins seize heures, branchez le fil téléphonique.

Prise de courant standard



Prise de courant standard

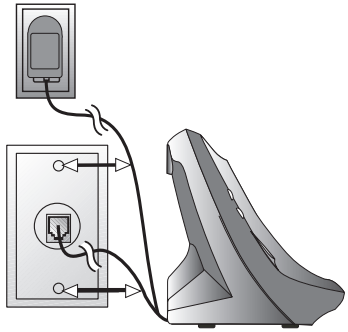
Prise téléphonique modulaire



Installation

Installation murale

Votre socle est conçu pour être installé sur une plaque téléphonique standard. L'installation murale est optionnelle. Veuillez consulter les schémas ci-dessous pour la procédure d'installation.



1. Insérez le cordon d'alimentation et le fil téléphonique dans la fente et branchez-les aux prises respectives, situées à l'endos du socle.
2. Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise de courant. Si le bloc-piles n'a pas été chargé au préalable, déposez le combiné sur le socle et laissez-le se recharger pendant au moins 16 heures (ou pendant toute la nuit). Branchez le fil téléphonique dans la prise modulaire.
3. Installez le socle au mur en plaçant le socle de manière à ce que les tenons de fixation s'insèrent dans les trous du support de fixation. Glissez le socle vers le bas sur les tenons de fixation pour qu'il se verrouille en place.

Remarque

- Si le téléphone n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez le bloc-piles afin d'éviter les fuites.
- Si vous éprouvez de la difficulté à installer votre téléphone, veuillez consulter la section Dépannage vers la fin de ce guide.

Installation

Recharge du bloc-piles du combiné

Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. L'inscription **CHARGING…** apparaîtra à l'affichage du combiné. Rechargez le bloc-piles pendant au moins seize heures pour la charge initiale.

Sélectionner le langage

- Appuyez sur la touche **PROG** et appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que **LANGUAGE** soit affiché. Appuyez sur **SELECT**.
- Le réglage actuel clignotera. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'affichage affiche le langage désiré (anglais, espagnol ou français).
- Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder votre sélection.

Vérifier la tonalité

Lorsque le bloc-piles aura été chargé, soulevez le combiné et appuyez sur la touche **TALK**; vous devriez entendre la tonalité. Sinon, branchez-le sur une autre prise téléphonique.

Réglage du mode de composition

Si votre service téléphonique est touch-tone, le téléphone sera prêt à être utilisé dès que le bloc-piles sera rechargé. Si votre service est à impulsions, vous devrez changer le mode de composition.

- Appuyez sur la touche **PROG**.
- Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche **DIAL MODE**; et le réglage actuel.
- Appuyez sur la touche **SELECT**. Le réglage actuel clignotera.
- Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour sélectionner **TONE** ou **PULSE**.
- Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder.

Installation

Réglage de la date et de l'heure du combiné

Si vous êtes abonnés au service de l'afficheur, la date et l'heure seront automatiquement réglées lorsque vous recevrez votre premier appel. Si vous n'êtes pas abonnés au service de l'afficheur, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure en procédant comme suit :

- Appuyez sur la touche **PROG**, puis que la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que **DATE/TIME** apparaisse. Appuyez sur la touche **SELECT**.
- Le mois clignotera. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche le bon mois. Appuyez sur la touche **SELECT**.
- La journée clignotera. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche la bonne journée. Appuyez sur la touche **SELECT**.
- Les heures clignoteront. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure exacte. Appuyez sur la touche **SELECT**.
- Les minutes clignoteront. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche les minutes exactes. Appuyez sur la touche **SELECT**.
- **AM** ou **PM** clignotera. Appuyez sur '▼' ou '▲' pour choisir entre **AM** ou **PM**. Appuyez sur **SELECT**.

Type de sonnerie du combiné/économie des piles

Vous pouvez sélectionner l'un des quatre types de sonneries pour le combiné, mettre la sonnerie hors fonction et prolonger l'autonomie des piles.

- Lorsque le combiné est en mode d'attente (off), appuyez sur la touche **PROG**.
- Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran affiche **RINGER:** et le réglage actuel.
- Appuyez sur la touche **SELECT**. Le réglage actuel clignotera et vous entendrez un exemple de sonnerie.
- Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour sélectionner **RINGER: 1, 2, 3, 4 ou OFF**. Vous entendrez un exemple de chaque type de sonnerie.
- Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir le type de sonnerie affiché.

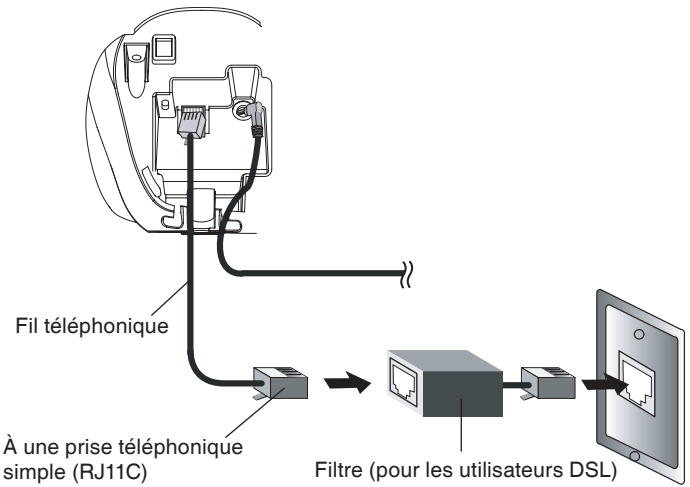
Remarque

- Si le cordon d'alimentation de votre téléphone est débranché ou lors d'une panne de courant, les réglages de l'heure seront effacés.

Installation

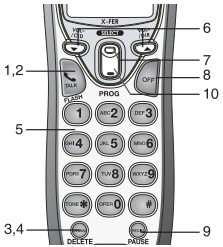
Si vous êtes abonné aux services DSL :

Si vous entendez des interférences pendant vos conversations et/ou les caractéristiques de l'afficheur ne fonctionnent pas normalement, installez un filtre sur votre ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL afin d'obtenir un filtre.



FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Fonctionnement du combiné

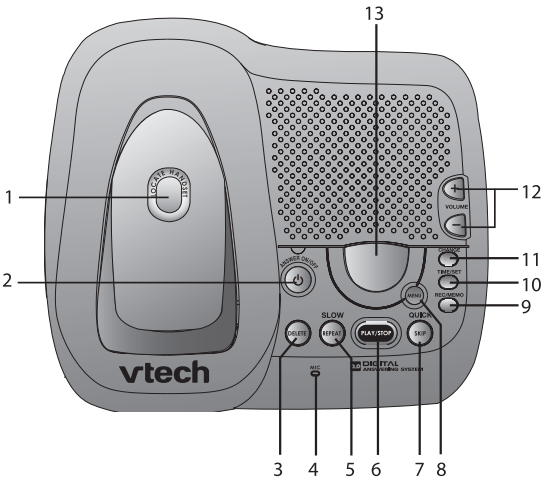


1. **Faire un appel**
   Appuyez sur cette touche avant ou après avoir composé le numéro pour faire un appel.
2. **Plongeon 'Flash'/Appel en attente**
   Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour rendre un appel entrant, si la fonction d'appel en attente est activée.
3. **Touche 'Chan'**
   Appuyez sur la touche CHAN pour accéder à un canal plus clair pendant que vous être en conversation.
4. **Touche d'effacement 'Delete'**
   Lorsque vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez sur cette touche pour effacer la donnée affichée. Lorsque le combiné est en mode d'attente (off), appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effacer toutes les données du répertoire de l'afficheur.
5. **Répondre à un appel**
   Appuyez sur n'importe quelle touche pour prendre un appel (à l'exception de la touche OFF).
6. **Volume du combiné**
   Lorsque vous êtes en conversation, appuyez sur cette touche pour diminuer le niveau de volume. Une tonalité double se fera entendre lorsque vous avez atteint le niveau le plus faible.
   Touches **'CID'** et **'DIR'**
   - Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur la touche '▼'/CID pour afficher les données de l'afficheur.
   - Lorsque vous entrez des noms et des numéros en mémoire, appuyez sur la touche '▲'/DIR pour effacer le dernier caractère entré.
7. **Touche 'Select'**
   Appuyez sur cette touche pour afficher le menu ou pour sélectionner un item en surbrillance à l'intérieur du menu.
8. **Touche 'Off'**
   Appuyez sur cette touche pour raccrocher. Lorsque vous utilisez les menus, appuyez sur cette touche pour annuler une opération, reculer ou quitter le menu affiché.
9. **Touche 'Redial/Pause'**
   Appuyez sur cette touche pour visionner la mémoire de recomposition. Pendant l'entrée des numéros, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour insérer une pause dans la séquence de composition.
10. **Touche 'Prog'**
    Appuyez sur cette touche pour accéder au mode de programmation.

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Fonctionnement du socle

1. Recherche du combiné
2. Répondeur en/hors fonction
3. Effacement
4. Microphone
5. Répétition
6. Lecture/répétition
7. Saut
8. Menu
9. Enregistrement/mémo
10. Heure/réglage
11. Changement
12. Volume du socle
13. Fenêtre des messages



FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne à l'intérieur de la limite permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Cependant, ce combiné et socle peuvent communiquer sur une certaine distance seulement – qui varie selon l'emplacement du socle et du combiné, de la température et de la construction de votre résidence ou de votre bureau.

Vous pouvez recevoir des appels lorsque vous êtes hors de portée, il est possible que le combiné ne sonne pas ou s'il sonne, l'appel peut ne pas être établi lorsque vous appuyez sur la touche **TALK**. Rapprochez-vous du socle, appuyez sur la touche **TALK** pour répondre à l'appel.

Si vous vous déplacez hors de portée pendant une conversation, il est possible que vous entendiez des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Si vous vous déplacez hors de portée sans appuyer sur la touche **OFF**, votre téléphone demeurera décroché. Pour raccrocher correctement, rapprochez-vous du socle et appuyez périodiquement sur la touche **OFF**.

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné(e) au service de composition à impulsion de cadrans (cadran rotatif), vous pouvez changer de ce type de composition à celle de la tonalité pendant un appel, en appuyant sur ***TONE**. Ceci est particulièrement utile si vous devez envoyer des signaux multifréquences (Touch Tone) afin d'accéder à des services de transactions bancaires par clavier électronique ou des services interurbains.

1. Composez le numéro.
2. Appuyez sur ***TONE**. Toutes les touches sur lesquelles vous appuyez par la suite seront envoyées en mode Touch Tone.
3. Après avoir raccroché, le téléphone revient automatiquement au mode de composition à impulsion de cadrans.

Transfert d'appel

Un appel extérieur peut être transféré d'un combiné à l'autre en procédant comme suit :

1. Pendant un appel, appuyez sur la touche SELECT pour transférer un appel (HS1) à l'autre combiné

Remarque

- Seulement un combiné peut être en conversation. Par exemple, si le combiné HS1 est en conversation set que le combiné HS2 tente d'appuyer sur la touche **TALK**, l'inscription **CAN'T CONNECT** (ne peut connecter) sera affichée.
- Pour un signal plus clair, appuyez sur la touche **CHAN** pendant un appel, jusqu'à ce que l'interférence cesse.
- Si le combiné HS2 n'a pu être localisé, le combiné HS1 émettra une tonalité triste et l'appel se poursuivra automatiquement. Le combiné peut annuler le télé-signal en appuyant sur la touche **TALK** avant que le combiné ne réponde et poursuivre l'appel avec l'interlocuteur.
- Si le combiné HS2 ne répond pas à l'intérieur d'un délai de trente secondes, le combiné HS1 sonnera jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche **TALK** pour prendre l'appel retourné. Si l'appel n'est pas répondu dans un délai de trente secondes, l'appel sera immédiatement terminé.

(HS2). Le combiné HS1 affichera **CALL TRANSFERRED**. Le combiné qui sonne (HS2) affichera: **TRANSFERRED CALL**.

2. Appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **OFF** sur le combiné HS2 pour répondre à l'appel transféré. Le combiné HS1 retournera en mode d'attente.

Messages affichés à l'écran

L'écran affiche :	Lorsque :
** RINGING **	Il y a un appel entrant.
CONNECTING...	Le combiné attend le signal de composition.
PHONE ON	Le combiné est en cours d'utilisation.
CHARGING	Le combiné est sur le socle et le bloc-piles se recharge.
** PAGING **	Le socle envoie un télé-signal au combiné.
BATTERY LOW	Le bloc-piles doit être rechargé.
SCANNING...	Le combiné accède l'un des trente canaux disponibles.
CAN'T CONNECT	S'affiche et une tonalité triste lorsque l'alimentation est coupée et que la touche TALK est enfoncée.
RINGER OFF	La sonnerie du combiné est hors fonction.

Composition abrégée

Ce téléphone sans fil peut stocker dans sa mémoire neuf numéros de téléphone avec les noms correspondants (chaque numéro peut comporter un maximum de 24 chiffres. Vous pouvez également programmer des noms pour s'apparier aux numéros, d'un maximum de 15 caractères chacun.

Un maximum de dix numéros et noms peut être entré en mémoire. Vous pouvez entrer en mémoire de la composition abrégée un maximum de 9 noms et numéros (de 1 à 9). Vous pouvez également entrer les numéros en mémoire du répertoire téléphonique dans l'ordre alphabétique. Consultez les instructions de la section Répertoire téléphonique.

Entrer un numéro et un numéro/nom dans la mémoire de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **PROG**.
2. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'écran afficher **SPEED DIAL**.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **ENTER 1-9**.
4. Appuyez sur la touche (1 à 9) correspondant à l'adresse-mémoire où vous désirez entrer le numéro. L'écran affichera **ENTER NAME**.
5. À l'aide du tableau ci-dessous et des chiffres du clavier, entrez un maximum de 15 caractères pour le nom que vous stockez. Utilisez la touche '▼' pour reculer et faire les corrections s'il y a lieu; utilisez la touche '▲' pour avancer et ajouter un espace.
6. Lorsque vous avec terminé d'entrer un nom, appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG**. L'écran affichera **ENTER NUMBER**.
7. Entrez le numéro de téléphone. Utilisez la touche '▼' pour reculer et faire les corrections s'il y a lieu. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition.
   - OU -
   Appuyez sur R**EDIAL/PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé à partir de ce téléphone.
8. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour entrer votre numéro en mémoire. L'écran affiche "**DISTINCT RING?**" (sonnerie distinctive) et le réglage actuel.

Remarque

- Les données que vous entrez en mémoire dans la composition abrégée seront sauvegardées dans les adresses-mémoire 01 à 09 et apparaîtront également dans le répertoire.
- Chaque entrée de la mémoire de composition abrégée est indépendante les unes des autres. Par exemple, un numéro de composition abrégée dans le combiné HS1 ne peut être accédé/composé par le combiné HS2.
- Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter le mode de composition abrégée.

Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, l'écran affichera MEMORY FULL, une tonalité d'erreur se fera entendre et vous ne pourrez entrer une nouvelle donnée en mémoire jusqu'à ce que vous en ayez effacé une de la mémoire de composition abrégée ou du répertoire téléphonique.
- Si vous assignez une adresse-mémoire de composition abrégée. Si l'adresse-mémoire est déjà utilisée, la nouvelle entrée dans la mémoire de composition abrégée ou du répertoire téléphonique remplacera l'ancienne.

Composition abrégée

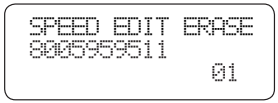
9. Appuyez sur '▼' ou '▲' pour changer le réglage. Choisissez '**Y**' (pour oui) si vous désirez que le téléphone vous avertisse des appels provenant de ce numéro en changeant la sonnerie en un type de sonnerie distinctive après la première sonnerie. Choisissez 'N' (pour non) si vous désirez un type de sonnerie normal.
10. Appuyez sur **SELECT** ou **PROG** afin de confirmer votre sélection. Si vous choisissez "**Y**", un "**D**" sera affiché avec l'entrée en mémoire.

Pressions des touches	**Une fois**	**Deux fois**	Trois fois	**Quatre fois**	**Cinq fois**	**Six fois**
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
*	*					
#	&	‘	,	-	.	#

Composition abrégée

Éditer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire

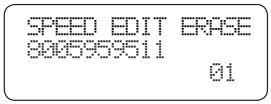
1. Appuyez sur la touche correspondant à l'adresse-mémoire (1 à 9) que vous désirez éditer et maintenez-la enfoncée.
2. Lorsque l'écran affichera le numéro que vous désirez éditer, appuyez sur la touche **SELECT**. Puis appuyez sur la touche "'▼' ou '▲' jusqu'à **EDIT** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affiche le nom et le numéro. Le curseur clignotant apparaît à la fin du nom. Utilisez les touches '▼' ou '▲' et les touches numériques pour éditer le nom.



Appuyez sur **SELECT** pour déplacer le curseur afin d'éditer le numéro. Appuyez sur la touche '▼' pour reculer et effectuer une correction. Appuyez sur **SELECT** pour déplacer le curseur jusqu'à l'option de sonnerie distinctive. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder d'information éditée.

Effacer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire

1. Appuyez sur la touche correspondant à l'adresse-mémoire (1 à 9) que vous désirez effacer et maintenez-la enfoncée.
2. Lorsque l'écran affiche le numéro que vous désirez effacer, appuyez sur **SELECT**. Ensuite, appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que **ERASE** clignote.
3. Appuyez sur **SEL**. L'écran affiche **ERASE NO YES** et le numéro.
4. Appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que **YES** (oui) clignote.
5. Appuyez sur **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



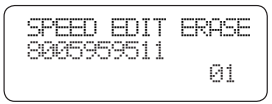
Composer un numéro en mémoire dans la mémoire de composition abrégée

- Appuyez sur la touche correspondant à l'adresse-mémoire (1 à 9) que vous désirez composer et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche **TALK** pour composer le numéro affiché.

Composition abrégée

Réassigner les adresses-mémoire de la mémoire de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche correspondant à l'adresse-mémoire (1 à 9) que vous désirez réassigner et maintenez-la enfoncée.
2. Lorsque l'écran affiche le numéro que vous désirez réassigner, appuyez sur **SELECT**. Ensuite, appuyez sur '▼' ou '▲' jusqu'à ce que **SPEED** clignote.



3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **ENTER 1-9**.
4. Appuyez sur les touches (1 à 9) pour réassigner cette entrée dans une autre adresse-mémoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Votre téléphone peut conserver en mémoire 10 numéros de téléphone (incluant les neuf numéros de composition abrégée) avec les noms (d'un maximum de 15 caractères pour le nom et 24 chiffres pour le numéro, dans chaque adresse mémoire) dans le combiné.

Lorsque la mémoire est pleine, l'écran affiche **MEMORY FULL** (mémoire pleine); une tonalité d'erreur se fait entendre et vous ne pourrez pas stocker un nouveau numéro jusqu'à ce que vous effaciez le numéro en mémoire.

Entrer un numéro et un nom dans le répertoire téléphonique

1. Appuyez sur **PROG**, l'écran affichera **DIRECTORY**.
2. Appuyez sur **SELECT**. L'écran affichera **ENTER NAME**.
3. À l'aide du tableau de la page 16, entrez un maximum de 15 caractères pour le nom que vous stockez. Utilisez la touche '▲' pour reculer et faire les corrections s'il y a lieu; utilisez la touche '▼' ou '▲' pour avancer et ajouter un espace.
4. Lorsque vous avez fini d'entrer le nom, appuyez sur **SELECT** ou **PROG**. L'écran affiche **ENTER NUMBER** (entrez le numéro).
5. Entrez le numéro de téléphone. Utilisez la touche '▼' pour reculer et faire les corrections s'il y a lieu. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition.

   - OU -

   Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé à partir de ce téléphone.
6. Appuyez sur **SELECT** ou **PROG**. L'écran affiche **DISTINCT RING?** (sonnerie distinctive) et le réglage actuel.
7. Appuyez sur '▼' ou '▲' pour changer le réglage. Choisissez **Y** (oui) si vous désirez que le téléphone vous avertisse des appels provenant de ce numéro en changeant la sonnerie en un type de sonnerie distinctive après la première sonnerie. Choisissez **N** (non) si vous désirez un type de sonnerie normal.
8. Appuyez sur **SELECT** ou **PROG** afin de confirmer votre sélection. Si vous choisissez **Y**, l'écran affichera un '**D**' sera affiché à l'entrée du répertoire téléphonique.

Remarque

- Appuyez sur la touche **REDIAL/ PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé à partir de ce téléphone et pour l'entrer en mémoire dans la mémoire de composition abrégée.
- Chaque entrée de la mémoire de composition abrégée est indépendante les unes des autres. Par exemple, un numéro de composition abrégée dans le combiné HS1 ne peut être accédé/ composé par le combiné HS2.

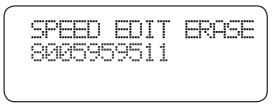
RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Éditer un numéro/nom en mémoire dans le répertoire

1. Appuyez sur la touche **'▲' (DIR)**. L'inscription **DIRECTORY** apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.

   -OU-

   Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez éditer.
3. Lorsque le numéro que vous désirez éditer apparaît à l'écran, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'inscription **EDIT** clignote à l'affichage.



4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro et le nom apparaîtront à l'affichage. Le curseur clignotant apparaît à la fin du nom. Utilisez les touches '▼' ou '▲' et les touches numériques pour éditer le nom.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous.

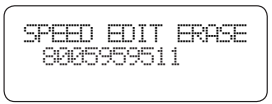
   Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous déplacer à l'édition du numéro et à l'édition de la sonnerie distinctive.
6. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder l'information éditée.

Effacer un numéro/nom dans la mémoire du répertoire

1. Appuyez sur la touche '▲' **(DIR)**. L'inscription **DIRECTORY** apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.

   -OU-

   Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez effacer.



3. Lorsque le numéro que vous désirez effacer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'inscription **ERASE** clignote.
4. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription **ERASE NO YES** ainsi que le numéro apparaîtront à l'affichage.

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

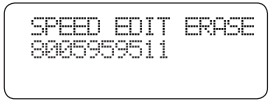
5. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce que l'inscription **YES** (oui) clignote.
6. Appuyez sur la touche **SELECT**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Composer un numéro dans la mémoire du répertoire

1. Appuyez sur la touche '▲' **(DIR)**. L'inscription **DIRECTORY** apparaîtra à l'affichage.
2. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.
   -OU-
   Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez composer.
3. Lorsque le numéro que vous désirez composer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **TALK**.

Déplacer un numéro/nom de la mémoire

1. Appuyez sur la touche '▲' **(DIR)**. L'écran affichera **DIRECTORY**.
2. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour défiler dans l'ordre alphabétique à travers les entrées.
   -OU-
   Appuyez sur le clavier des touches pour la première lettre de l'entrée que vous désirez déplacer.



3. Lorsque le numéro que vous désirez déplacer apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **SELECT**. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'a ce que **SPEED** clignote.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** jusqu'à ce que **ENTER 1-9** soit affiché.
5. Appuyez sur la touche (1 à 9) pour déplacer cette entrée du répertoire normal au répertoire de composition abrégée et lui assigner une adresse mémoire. Vous entendrez une longue tonalité de confirmation. Un chiffre correspondant à l'adresse mémoire (01 à 09) sera affiché avec l'entrée.

Remarque

- Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter le répertoire.

Fonctionnement de l’afficheur

Votre téléphone est conçu pour fonctionner avec l’afficheur des données de l’appelant (CID) et l’appel en attente, offert en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone locale. L’afficheur et l’afficheur de l’appel en attente vous permettent de voir qui vous appelle avant de répondre au téléphone, même lorsque vous êtes déjà en conversation sur un autre appel.

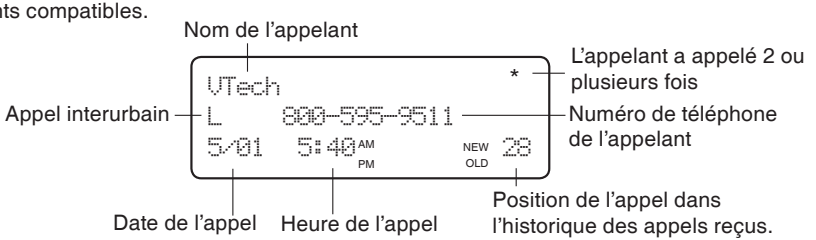
Il est possible que vous ayez à changer votre service téléphonique pour utiliser ce service. Contactez votre fournisseur de service. Contactez votre fournisseur de services si :

- Vous êtes abonné au service de l’afficheur et de l’afficheur de l’appel en attente, mais en tant que services séparés (il est possible que vous ayez à les combiner).
- Vous êtes uniquement abonné au service de l’afficheur, ou seulement de l’afficheur de l’appel en attente.
- Vous n’êtes pas abonné aux services de l’afficheur et de l’afficheur de l’appel en attente.

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le service de l’afficheur régulier et vous pouvez utiliser les autres fonctions de cet appareil sans être abonné aux services de l’afficheur ou de l’afficheur de l’appel en attente.

Ces services sont disponibles par abonnement et ils peuvent ne pas être disponibles dans votre région.

Cet appareil peut fournier l’information uniquement si l’appelant et vous êtes dans des régions qui offrent le service de l’afficheur et si les deux fournisseurs de services téléphoniques ont des équipements compatibles.



Fonctionnement de l'afficheur

À propos du répertoire de l'afficheur (afficheur)

Votre téléphone conserve en mémoire les données de l'afficheur de 30 appels L'appel le plus récent reçoit le numéro le plus élevé. Lorsque la mémoire est pleine, les données de l'appel le plus ancien sont effacées afin de faire de la place pour les données du prochain appel entrant.

Pour chacun des appels entrants, l'écran affiche les données suivantes entre la première et la deuxième sonnerie :

- Le nom de votre appelant (15 lettres sont envoyées par votre compagnie de téléphone);
- L'indicatif régional et le numéro de téléphone de l'appelant;
- L'heure et la date de l'appel.
- L'icône d'appel répété (*) affiché dans le coin supérieur droit indique que l'appelant a appelé plus d'une fois.

Réviser le répertoire de l'afficheur

1. Appuyez sur la touche '▼' (**CID**) pour réviser le répertoire de l'afficheur.
2. Utilisez les touches '▼' et '▲' pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur.

Effacer des données du répertoire de l'afficheur

Effacer une donnée spécifique :

1. Localisez la donnée que vous désirez effacer du répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer toutes les données :

1. Lorsque le combiné est en mode décroché (off), appuyez sur la touche **DELETE** et maintenez-la enfoncée pour effacer. L'écran affichera **ERASE ALL NO YES**. La sélection actuelle clignotera.
2. Appuyez sur la touche '▲' jusqu'à ce que **YES** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Remarque

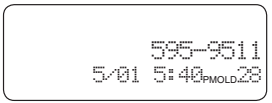
- Si vous répondez à l'appel avant que les données apparaissent à l'affichage, il est possible qu'elles ne s'affichent pas dans le répertoire de l'afficheur.
- Le répertoire de l'afficheur de chaque combiné est indépendant des autres combinés. Par exemple, lorsque vous effacez une entrée du répertoire de l'afficheur dans un combiné, elle ne sera pas effacée sur les autres combinés.

Remarque

- Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter le répertoire de l'afficheur.

Fonctionnement de l'afficheur

Composer le numéro affiché



1. Localisez la donnée du répertoire téléphonique que vous désirez composer.
2. Si vous désirez changer comment le numéro sera composé, appuyez sur la touche #. L'écran affichera les choix de composition alternatifs pour cet appel (indicatif régional + numéro; 1 + indicatif régional + numéro; numéro seulement; 1 + numéro). Consultez la colonne de droite pour plus de détails en rapport avec le changement de format de composition.
3. Appuyez sur la touche **SELECT.** Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce **DIAL** apparaisse à l'affichage.
4. Appuyez sur la touche **SELECT**. Le numéro sera automatiquement composé.

   -OU-

   Lorsque le numéro est correctement affiché et que vous désiriez le composer, appuyez sur la touche **TALK**.

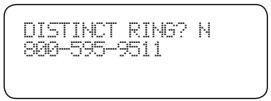
Entrer une donnée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1. Localisez la donnée du répertoire de l'afficheur que vous désirez entrer dans le répertoire téléphonique.
2. Si vous désirez changer comment le numéro sera composé, appuyez sur la touche #. L'écran affichera les choix de composition alternatifs pour cet appel (indicatif régional + numéro; 1 + indicatif régional + numéro; numéro seulement; 1 + numéro). Consultez la colonne de droite pour plus de détails en rapport avec le changement de format de composition.

3. Appuyez sur la touche **SELECT**. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' jusqu'à ce **PROGRAM** apparaisse à l'affichage.

Fonctionnement de l'afficheur

4. Appuyez trois fois sur la touche **SELECT.** L'écran suivant apparaîtra :
5. Appuyez sur la touche '▼' ou '▲' pour sélectionner **Y** (oui) ou **N** (non) pour la sonnerie distinctive.
6. Appuyez sur la touche **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation. Si vous sélectionnez **Y** à l'étape 5, un **D** apparaîtra à côté de l'entrée dans le répertoire.



Messages à l'écran	Lorsque
PRIVATE	Lorsque l'interlocuteur bloque l'afficheur du nom et/ou du numéro.
UNKNOWN	Votre compagnie de téléphone est incapable de recevoir les données du nom et/ou du numéro.
* (après le nom)	Cet appelant a téléphoné plus d'une fois.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Voyants audibles

Ce système de répondeur est doté d'un guide parlé décrivant les fonctions et de confirmations vocales lorsque vous appuyez sur une touche ou complétez une opération.

Réglage de l'horloge

1. Assurez-vous que le répondeur soit en fonction. Appuyez sur la touche **TIME/SET**. Le répondeur annoncera ***'To set day and time, press TIME/SET'*** (pour régler l'heure et le jour de la semaine).
2. Appuyez sur la touche **TIME/SET**.
3. Appuyez sur la touche **CHANGE** jusqu'à ce que le répondeur annonce la bonne journée, appuyez sur la touche **TIME/SET.**
4. Appuyez sur la touche **CHANGE** jusqu'à ce que le répondeur annonce l'heure exacte, appuyez sur la touche **TIME/SET**.
5. Appuyez sur la touche **CHANGE** jusqu'à ce que le système annonce le réglage des minutes puis, appuyez sur la touche **TIME/SET**.
6. Appuyez sur la touche **CHANGE** jusqu'à ce que le système annonce le réglage de l'année, appuyez sur la touche **TIME/SET.** Le système annoncera les nouveaux réglages.

À propos des messages d'annonce

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à deux différents messages d'annonce—un pour le mode de réponse normale et l'autre pour lorsque le système est réglé pour lire le message d'annonce seulement.
- Utilisez le mode de réponse normale lorsque vous désirez enregistrer le message des appelants. Utilisez le mode de lecture du message d'annonce seulement lorsque vous désirez donner de l'information aux appelants sans leur donner la possibilité de laisser un message.
- Si vous ne désirez pas enregistrer de message d'annonce, le système utilisera le message préenregistré.
- Le message préenregistré normal est le suivant : "***Hello, Please leave a message after the tone***". (Bonjour, veuillez laisser un message après le bip.). Le message d'annonce seulement est

Remarque

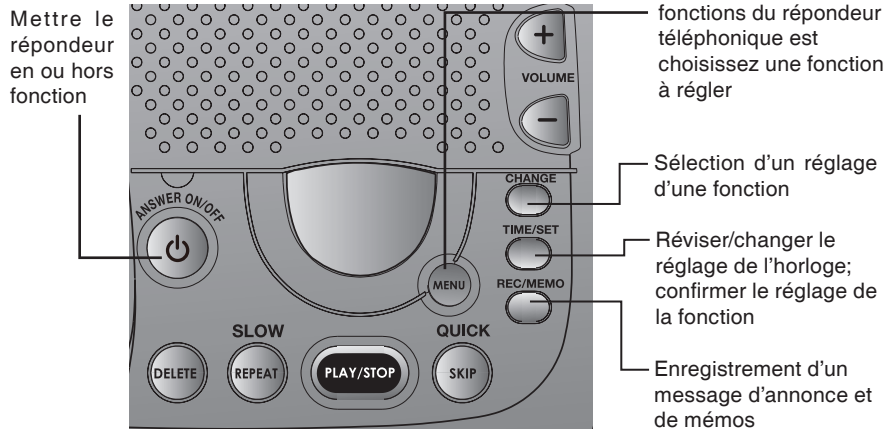
- L'heure sera réglée automatiquement lorsque les données de l'afficheur apparaîtront. Vous pouvez régler l'heure manuellement.
- Pour avancer les minutes ou les années par incréments de 10 à la fois, appuyez sur la touche **CHANGE** et maintenez-la enfoncée.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

le suivant "***Hello, I'm unable to answer your call right now. Please call again. Thank you.***" (Bonjour, je ne peux prendre l'appel en ce moment. Veuillez rappeler plus tard. Merci.)

- En réglant le mode de lecture du message d'annonce seulement à la position "On" (en fonction) ou "Off" (hors fonction), vous décidez quel message vos appelants entendront lorsque le système répondra. (Le réglage par défaut est le mode de réponse normale, le mode de lecture du message d'annonce est hors fonction) Voir "Changer le message d'annonce seulement" plus loin dans cette section pour changer la sélection du message d'annonce.

Remarque



Remarque

- Les messages d'annonce de moins de trois secondes ne seront pas sauvegardés.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Enregistrer votre message d'annonce

1. Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous entendiez le système annoncer la fonction "Enregistrez votre message d'annonce".
2. Appuyez sur la touche **REC/MEMO**. Après avoir entendu 'Now recording" (en cours d'enregistrement), suivi d'un bip, parlez en direction du socle pour enregistrer votre message d'annonce d'une longueur maximale de 90 secondes.
3. Appuyez sur la touche **PLAY/STOP** pour arrêter l'enregistrement. Le répondeur jouera votre message enregistré.

Réviser votre message d'annonce en tout temps

1. Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous entendiez le système annoncer la fonction "Enregistrez votre message d'annonce".
2. Appuyez sur la touche **PLAY/STOP** pour entendre votre message d'annonce actuel.

Effacer le message d'annonce :

Appuyez sur la touche **DELETE** pour effacer le message en cours de lecture.

Le répondeur utilisera le message d'annonce préenregistré jusqu'à ce que vous en enregistrez un nouveau.

Fonction de réglage du répondeur

Vous pouvez régler une fonction à la fois ou régler une fonction et une autre ensuite.

1. Assurez-vous que le répondeur soit en fonction. Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous entendiez le répondeur mentionner la fonction que vous désirez régler. Référez-vous à la section Sommaire des fonctions ci-dessous pour plus de détail à ce sujet.
2. Appuyez sur la touche **CHANGE** jusqu'à ce que vous entendiez le réglage que vous désirez.
3. Appuyez sur la touche **TIME/SET** pour confirmer votre sélection.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour vous déplacer à la fonction suivante ou appuyez sur la touche **PLAY/STOP** pour quitter.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Sommaire des fonctions

Les réglages par défaut sont indiqués par un *

Invitation du système :	Description/directives :
"Set Security Code" **19***	Réglez le code d'accès à distance que vous utiliserez pour accéder aux fonctions et caractéristiques de votre système de répondeur à partir d'un téléphone touch-tone. Choisissez un nombre à deux chiffres de 10 à 99.
"Set Audible Message Alert" **Off *** **On**	Lorsque la fonction de message d'alerte audible est activé, le socle émet des bips à chaque 10 secondes lorsque les nouveaux messages ont été reçus.
"Set Announce Only" **Off*** **On**	Lorsque la fonction de message d'annonce seulement est activée **ON**, les appelants entendront votre message d'annonce, mais ne pourront laisser un message.
"Set Base Ringer" **On*** **Off**	Pour mettre la sonnerie du socle en ou hors fonction
"Set Number of Rings" **2** **4 *** **6**	Choisissez le nombre de fois que le téléphone sonnera avant que le répondeur ne réponde à l'appel.
Toll Saver	Si la fonction d'économie d'interurbains est activée, le système répondra après deux sonneries si vous avez des nouveaux messages et après quatre sonneries lorsque vous n'avez aucun nouveau message.

Remarque

- Pour avancer les codes d'accès à distance par incréments de 10, appuyez sur la toucche **SELECT** et maintenez-la enfoncée.
- Le sommaire des fonctions indiquées par un astérisque (*) sont les fonctions par défaut pour votre appareil.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Écouter, sauvegarder et effacer les messages

Le répondeur sauvegardera automatiquement les messages jusqu'à ce que vous les effaciez et peut conserver en mémoire quinze minutes de messages, mémos et annonces (jusqu'à un maximum de 99 messages). Un message ou un mémo peut être d'une durée de quatre minutes.

La touche de la boîte vocale clignotera lorsque vous avez des nouveaux messages. Si tous les messages de cette boîte vocale sont des anciens messages, le voyant s'allumera en feu fixe. Le répondeur annoncera le numéro de la boîte vocale, le nombre de nouveaux messages et le nombre d'anciens messages. Lorsque les messages auront été joués, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY/STOP** pour entendre tous (les anciens) messages.

Après avoir lu un message, le système annoncera la date et l'heure à laquelle le message a été reçu. Pendant la lecture du message, la fenêtre des messages affichera le nombre de messages. Après avoir lu le dernier message d'une boîte vocale, le système annoncera "***End of messages***" (Fin des messages). Si le système a moins de cinq minutes d'enregistrement résiduel, il annoncera la durée résiduelle.

Remarque

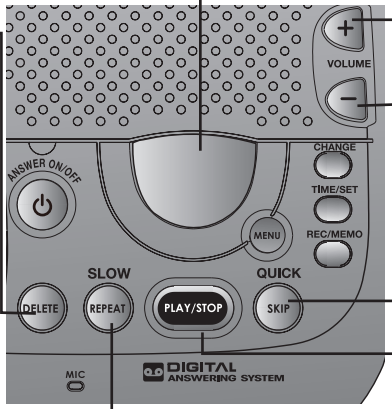
- Lorsque le système n'a plus que trente secondes d'enregistrement, il se mettra hors fonction. Le système répondra après dix sonneries et annoncera ***"Memory is full, please enter your security code***" (La mémoire est pleine, veuillez entrer votre code de sécurité) et attendez que l'appelant entre le code d'accès à distance.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Fenêtre des messages

Effacer les messages

- Pour effacer un message, appuyez sur la touche **DELETE** pendant la lecture du message.
- Appuyez sur la touche **DELETE** et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les nouveaux messages.
- Vous ne pouvez effacer un message tant qu'il n'ait pas été révisés; les messages effacés ne peuvent être récupérés.



Réglez le niveau de volume de la lecture

Le système émet trois bips au niveau le plus élevé et au niveau le plus faible.

Appuyez sur cette touche pour sauter au message suivant; maintenez la touche enfoncée pour accélérer la lecture des messages.

Lecture des messages

Appuyez sur cette touche pour écouter les messages. Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter la lecture des messages.

Appuyez sur cette touche pour répéter un message; maintenez-la enfoncée pour reculer et écouter le message précédent.

Remarque

- Vous ne pouvez effacer un message tant qu'il n'a pas été révisé : les messages effacés ne peuvent être récupérés.

Remarque

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Filtrage des appels/Interception

1. Réglez le niveau de volume de la lecture des messages au niveau **1** pour que vous puissiez entendre le message.
2. Si vous décidez de prendre l'appel, appuyez sur la touche **TALK** du combiné.

Enregistrement d'un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo d'une durée de quatre minutes, qui sera storé en tant que message entrant.

1. Appuyez sur la touche **REC/MEMO**.
2. Le système annoncera "***Now recording***" (En cours d'enregistrement). Après le bip, parlez en direction du microphone. La fenêtre des messages affichera la durée de votre mémo, d'un maximum de 99 secondes. Si vous enregistrez un mémo d'une durée supérieure à 99 secondes, 99 continuera à clignoter jusqu'à ce que vous ayez terminé.
3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY/STOP**.

La mémoire est pleine ou le total des messages est de 99.

Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle

Affiché à la fenêtre:	Lorsque:
0	Aucun nouveau message dans aucune des boîtes vocales.
1–99	Le nombre total de messages dans toutes les boîtes vocales..
0-99 <-->F	La mémoire est pleine ou le total des messages est de 99.
Comptant de 1 à 99	Durée du message d'annonce ou de l'enregistrement d'un mémo (en secondes).
99 (clignotant)	Durée de l'enregistrement est supérieure à 99 secondes.
1-8, allumé pendant une seconde	Indique le niveau de volume sélectionné lorsque la touche **VOL-** ou **VOL+** est enfoncée.
10–99	Le numéro du nouveau message en cours de lecture.
A	Message d'annonce seulement.
CL <--> affichage normal	L'horloge doit être réglée.
– (en feu fixe)	Le système répond à un appel ou est accédé à distance.
– (clignotant)	Le système est en mode de programmation ou d'initialisation.

Fonctionnement du répondeur – accès à distance

Accès à distance au répondeur téléphonique

Vous pouvez accéder à distance à plusieurs fonctions à partir d'un téléphone touch-tone.

1. Composez votre numéro de téléphone.
2. Lorsque le système répond, appuyez sur la touche "#" puis, votre code d'accès à distance (préréglé à 19). Le système émet deux bips.
3. À l'intérieur de deux secondes, entrez une commande à distance (voir la section Commandes d'accès à distance ci-dessous).
4. Appuyez sur les touches "*** 0**" pour quitter le mode d'accès à distance.

Menu vocal

Le système est doté de guides vocaux pour vous aider à faire fonctionner l'appareil à distance. Appuyez sur les touches "**#1**" pour entendre les optionspendant que vous êtes connecté au répondeur.

RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE - COMMANDES D'ACCÈS À DISTANCE

Fonction	Commande
Écouter un message	Appuyez sur la touche **#2** pour écouter les nouveaux messages. S'il n'y a pas de nouveaux messages, le système lira les anciens.
Répéter un message	Appuyez sur la touche**#4** pendant la lecture du message; appuyez sur **#4#4** pour reculer d'un message.
Sauter un message	Appuyez sur la touche **#6** pendant la lecture du message; à chaque pression des touches, le répondeur avancera d'un message.
Arrêter	Appuyez sur la touche **#5**.

Fonctionnement du répondeur – accès à distance

Fonction:	Commande
Sauvegarder les messages	Raccrochez.
Effacer les messages	Appuyez sur les touches **#9** pendant la lecture du message.
Révisez le message d'annonce	Appuyez sur les touches **# 7**; le répondeur lira le message d'annonce puis émettra des bips.
Enregistrer le message d'annonce	Appuyez sur les touches ***7**; après le bip, enregistrez le message d'annonce, appuyez sur la touche #5 pour arrêter. Le répondeur lira le message d'annonce enregistré.
Enregistrer un mémo	Appuyez sur la touche ***8**; puis le numéro de la boîte vocale où vous désirez enregistrer le mémo puis, après le bip, parlez clairement. Appuyez sur la touche **#5** pour quitter.
Mettre fin à l'accès à distance	Appuyez sur ***0**
Mettre le répondeur hord fonction	Appuyez sur la touche **#0**; le répondeur annoncera "***Answering machine off***" (le répondeur est hors fonction). Appuyez de nouveau sur la touche **#0** pour le remettre en fonction.
Mettre le répondeur en fonction	Lorsque le répondeur est hors fonction, il répondra après 10 sonneries et annoncera "***Please enter your remote access code***" (veuillez s'il vous plaît entrer votre code d'accès à distance). Entrez votre code d'accès à distance.

Remarque

- L'accès à distance est automatiquement interrompu si aucune touche n'a été enfoncée à l'intérieur d'un délai de 10 secondes le menu vocal sera annoncé. Après l'annonce, si aucune touche n'est enfoncée à l'intérieur d'un délai de 20 secondes, l'accès à distance se terminera automatiquement.

Piles

Soin et entretien des piles

Lorsque les piles sont pleinement chargées, vous pourrez vous attendre d'obtenir les performances suivantes :

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
En cours de conversation	Jusqu'à 4 heures
En mode d'attente (lorsque vous n'êtes pas en conversation)*	Jusqu'à 4 jours

* Le combiné est hors du socle ou du chargeur mais n'est pas en cours d'utilisation.

- Le bloc-piles doit être rechargé lorsque :
  — Un nouveau bloc-piles a été installé dans le combiné.
  — Le téléphone émet deux bips à toutes les cinq secondes.
  — L'écran affiche **BATTERY LOW** et l'icône suivantes.
- Déposez le combiné sur le socle de manière à ce que l'icône **CHARGE** s'allume. Le bloc-piles est pleinement chargé en seize heures.
- Vous pouvez conserver l'autonomie du bloc-piles en le replaçant sur le socle après chaque utilisation.

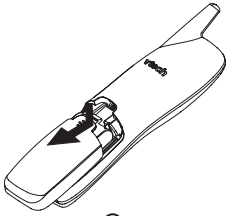
Remarque

- Si vous recevez constamment un voyant de piles faibles, même après avoir chargé les piles, celles-ci devront être remplacées.
- Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages causés au téléphone, veuillez lire et respecter les instructions attentivement : Chargez le bloc-piles fourni avec votre appareil ou conçu pour fonctionner avec celui-ci, en respectant les limites spécifiées dans le guide d'utilisation.

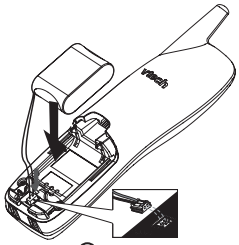
Piles

Remplacer le bloc-piles du combiné

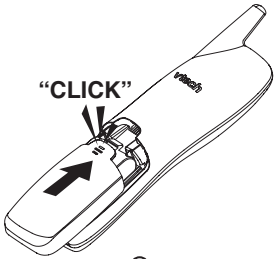
1. Retirez le couvercle du compartiment des piles en appuyant sur les encoches et en le glissant vers le bas.
2. Retirez l'ancien bloc-piles et débranchez-le.
3. Alignez les ouvertures du nouveau bloc-piles avec les broches, insérez-les en place. Replacez le bloc-piles dans le compartiment tel que décrit à la section **Installation** de la page 5.
4. Replacez le couvercle en le glissant en place.
5. Le nouveau bloc-piles doit être chargé avant d'utiliser le téléphone. Déposez le combiné sur le socle afin de permettre qu'il se recharge pendant seize heures pour la charge initiale. Le téléphone peut fonctionner avant, mais pour un fonctionnement optimal, permettez au bloc-piles de se recharger complètement.



①



③



④

Remarque

- Les piles commencent à s'épuiser dès que le bloc-piles ne repose plus sur le socle ou le chargeur, même s'il n'est pas en cours d'utilisation. La durée d'autonomie du bloc-piles est directement liée à la durée d'éloignement du socle ou du chargeur. L'autonomie du bloc-piles est relative à la combinaison d'utilisation et d'éloignement du socle ou du chargeur.
- Lorsque le bloc-piles est complètement chargé, vous n'avez pas à le recharger tant que l'inscription **BATTERY LOW** apparaisse à l'affichage ou que l'icône '▭' clignote. Ceci maximisera la durée de vie du bloc-piles.

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Si vous avez toujours de la difficulté après avoir essayé ces suggestions, veuillez communiquer avec VTech Communications au 1-800-595-9511. Au Canada, communiquez avec VTech Telecommunications Canada Ltd., au 1-800-267-7377.

Problème	Suggestion
Le téléphone ne fonctionne pas du tout.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit branché. • Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement branché au socle et à la prise téléphonique. • Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 15 secondes et rebranchez-le. Attendez une minute pour que le combiné et le socle se réintialisent. • Il est possible que vous ayez à vous procurer un nouveau bloc-piles, veuillez consulter la section Piles de ce guide d'utilisation. • Chargez le bloc-piles du combiné pendant 18 heures. Afin d'optimiser la performance, veuillez replacer votre combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas.
Aucune tonalité	• Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus. • Rapprochez le combiné du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée. • Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le filage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale • Votre fil téléphonique peut être défectueux. Installez un nouveau fil téléphonique.

Dépannage

Problème	Suggestion
Il est impossible de composer	• Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer. • Assurez-vous que votre téléphone soit réglé au mode de composition correspondant au service auquel vous êtes abonné (impulsion ou tonalité). Consultez la section de l'installation du guide d'utilisation pour régler le mode de composition. • Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer). • Élimine les interférences. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.
Mon combiné émet quatre bips et ne fonctionne pas normalement.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché correctement dans le socle. Branchez l'appareil dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. • Rapprochez-vous du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée. • Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation, attendez quinze secondes et rebranchez-le. Attendez une minute pour que le combiné et le socle s'initialisent. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

Dépannage

Problème	Suggestion
L'inscription **CAN'T CONNECT** apparaît à l'affichage du combiné.	• Rapprochez le combiné du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée. • Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez quinze secondes et rebranchez-le. Veuillez allouer une minute pour que le combiné et le socle se réinitialisent. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil. • Vous tentez d'utiliser simultanément les deux combinés du système. Veuillez consulter la section Garantie du guide d'utilisation pour plus de détails.
Le bloc-piles ne conserve pas sa charge.	• Assurez-vous que le bloc-piles soit branché dans le combiné. • Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur CA inclus avec votre téléphone. • Chargez le bloc-piles dans le combiné pendant seize heures. Pour une performance optimisée, veuillez replacer le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas. • Il est possible que vous deviez acheter un nouveau bloc-piles, veuillez consulter la section Bloc-piles de ce guide d'utilisation. • Votre téléphone peut ne pas bien fonctionner. Veuillez consulter la section Garantie de ce guide d'utilisation pour plus de détails.

Dépannage

Problème	Suggestion
J'obtiens des interférences, de l'électricité statique ou un signal faible même si je suis près du socle.	• Appuyez sur la touche **CHAN** pendant la conversation afin de changer de canal et d'éliminer les interférences. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil. • Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences sur votre téléphone pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. Pour enrayer ce problème, n'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes. • Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente. • Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas. • Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
J'entends de l'interférence sur le combiné et aucune des touches ne fonctionne.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.

Dépannage

Problème	Suggestion
Mon combiné ne sonne pas lorsque je reçois un appel.	• Assurez-vous que la sonnerie soit activée. Consultez la section se rapportant à la sonnerie dans le guide d'utilisation. • Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement dans la prise téléphonique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit correctement branché. • Vous pourriez être trop éloigné du socle. • Chargez le bloc-piles du combiné pendant 16 heures. Pour une performance optimisée, déposez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas. • Il est possible que vous ayez trop d'appareils branchés à la même ligne. Tentez d'en débrancher quelques-uns. • La disposition de votre résidence ou de votre bureau peut limiter la portée du téléphone. Tentez de déplacer le socle vers un emplacement plus élevé, préférablement vers un étage supérieur. • Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés). • Essayez un autre téléphone dans cette prise. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés). • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil. • Votre fil téléphonique peut être endommagé. Essayez-en un nouveau.

Dépannage

Problème	Suggestion
Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné.	• Appuyez sur la touche **CHAN** pendant la conversation afin de changer de canal et d'éliminer les interférences. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil. • Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences sur votre téléphone pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. Pour enrayer ce problème, n'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes. • Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente. • Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas. • Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

Dépannage

Problème	Suggestion
Mon afficheur ne fonctionne pas.	• Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction. • Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur. • Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.
Mon répondeur téléphonique n'enregistre pas les messages.	• Assurez-vous que le répondeur téléphonique soit en fonction **ON** (le voyant **ON/OFF** est allumé). • Assurez-vous que le mode de réponse seulement est hors fonction **OFF.**
Je ne peux pas entendre les messages enregistrés.	• Utilisez le volume du socle et augmentez-en le niveau de volume.
J'entends d'autres appels pendant que j'utilise mon téléphone	• Débranchez votre socle de la prise téléphonique et branchez-y un téléphone régulier. Si vous pouvez toujours entendre d'autres conversations, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
L'inscription '**CL**' clignote à l'affichage du socle.	• Vous devez régler l'heure et la date. Consultez la section en rapport avec le réglage de la date et de l'heure de ce guide d'utilisation.

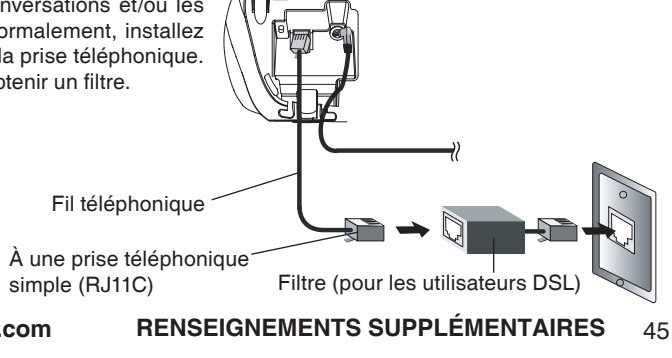
Dépannage

Problème	Suggestion
Solutions communes pour les appareils électroniques	Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre) : 1. Débranchez l'alimentation du socle. 2. Débranchez le bloc-piles du combiné ainsi que le bloc-piles supplémentaire, si applicable. 3. Attendez quelques minutes. 4. Branchez le cordon d'alimentation du socle. 5. Réinstallez la(les) pile(s). 6. Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle. Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Si vous êtes abonné aux services DSL:

Si vous entendez des interférences pendant vos conversations et/ou les caractéristiques de l'afficheur ne fonctionnent pas normalement, installez un filtre sur votre ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL afin d'obtenir un filtre.

Article 15 des règlements du FCC



Entretien

Prenez soin de votre téléphone
Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement
Déposez le combiné doucement. Préservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité
Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages
Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyez votre téléphone
Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

Rappelez-vous qu'un appareil électrique peut causer de sérieuses blessures lorsque vous l'utilisez quand vous êtes mouillé ou lorsque vous vous tenez dans l'eau. **NE LE RAMASSEZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LE FIL TÉLÉPHONIQUE DES PRISES**. Soulevez ensuite l'appareil par les fils débranchés.

Énoncé de la garantie

Que couvre cette garantie limitée?

- Le fabricant de ce produit VTECH, VTECH Communications (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut , selon les termes et conditions énumérés dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH Communications si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie ?

- Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou reconditionnées. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou reconditionné possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ 30 jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

- Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat.

  Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Énoncé de la garantie

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?
Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, accident, transport ou autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide;
2. Les produits endommagés suite à une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH;
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution;
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH;
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles;
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (incluant mais ne s'y limitant pas, les produits loués);
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous);
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Comment se procurer du service sous garantie?

- Pour vous procurer du service sous garantie aux États-Unis ou au Canada, composez le 1-800-595-9511 afin de connaître l'endroit où expédier l'appareil. Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.
- À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport.
- Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez débourser les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?
Vous devez :

1. Retourner la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Y inscrire vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrons vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

- Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit.
  Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.
  Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.
  Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat.
  Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.
- En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
    A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
    B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
    C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
    D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
    E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
    F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS ‘FCC’, DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION ‘ACTA’ ET D’INDUSTRIE Canada ‘IC’

Cet appareil a été testé et s’avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d’après l’article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d’une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s’il n’est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l’une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l’antenne de réception installée sur l’appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l’appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l’appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou changement effectué à cet appareil sans l’accord des parties responsables de l’homologation peut retirer à l’utilisateur son droit d’utiliser l’appareil.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l’énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu’un se trouvant à proximité, dépendamment de l’utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s’avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu’il n’a pas besoin d’être testé. Il peut être déposé contre l’oreille de l’utilisateur en toute sécurité. L’utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l’exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm ou plus.

Article 68 de la FCC et exigences de l’ACTA
Cet appareil est conforme à l’article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications ‘FCC’ aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d’administration du matériel terminal ‘ACTA’. Vous trouverez, sous l’appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format ‘US : AAAEQ##TXXX’. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l’article 68 et les exigences techniques adoptées par l’ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d’installation du guide d’utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l’article 68 et les exigences techniques adoptées par l’ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d’installation du guide d’utilisation pour plus de détails à ce sujet.
Le numéro ‘REN’ sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu’on vous appelle. Le numéro ‘REN’ est encodé dans le numéro d’identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d’identification est compris entre le 6 et le 7 caractère indiquerait un numéro ‘REN’ de 0,3. Le numéro ‘REN’ sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu’on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros ‘REN’ devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d’alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d’alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d’alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS ‘FCC’, DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION ‘ACTA’ ET D’INDUSTRIE Canada ‘IC’

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d’arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d’interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d’avance, elle le fera dès qu’elle le pourra. On vous donnera l’opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC.
Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d’un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d’urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance).

- Vous devez demeurer en ligne et expliquer brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Vous devez effectuer la programmation et la vérification des numéros d’urgence dans les heures hors pointe, par exemple, tôt le matin ou tard en soirée, lorsque les services d’urgence sont moins occupés.

IC (Industrie Canada)
Ce téléphone est homologué auprès d’Industrie Canada et peut être utilisé au Canada.

Avis :
Cet appareil répond aux spécifications techniques RSS210 et CS-03 1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu’il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L’abréviation ‘IC’ se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d’Industrie Canada ont été rencontrées. Ceci ne signifie pas qu’Industrie Canada approuve l’équipement et Industrie Canada ne garantit pas que l’appareil fonctionnera à la satisfaction de l’utilisateur.

Le numéro d’équivalence de sonnerie ‘REN’ assigné à cet appareil est 0,1B. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l’on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n’importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques,

à la seule condition que la somme du numéro ‘REN’ n’excède pas cinq (5,0).

Le sceau RBRC[md]

Le sceau RBRCmd

Le sceau de l’organisme de recyclage “RBRC” sur les piles au nickel-cadmium signifie que Vtech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu’elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC[md] propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles au nickel-cadmium usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d’enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC[md] , VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles au nickel-cadmium et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le 1-800-8-BATTERY. La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC[md] est une marque déposée de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

Spécifications techniques

Technologie 2,4 GHz évoluée – La transmission à deux bandes allie le meilleur des technologies 2,4 GHz et 900 MHz, vous procurant une performance supérieure aux téléphones sans fil conventionnels.

CONTRÔLE DES FRÉQUENCES	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal.
FRÉQUENCE DE TRANSMISSION	Socle : 2410.2 – 2418.9 MHz Combiné : 912.75 – 917.10 MHz
FRÉQUENCE DE RÉCEPTION	Socle : 912.75 – 917.10 MHz Combiné : 2410.2 – 2418.9MHz
CANAUX	30 canaux
PORTÉE NOMINALE EFFICACE	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
DIMENSIONS	Combiné : 39 mm x 54 mm x 186 mm Socle :159 mm x 107 mm x 123 mm Chargeur :76 mm x 81 mm x 54 mm
POIDS	Combiné : 116 grammes Socle : 281 grammes Chargeur : 41 grammes
ALIMENTATION REQUISE	Combiné : Bloc-piles au nickel de cadmium de 300 mAh, 3,6 V Socle : 9 v CC à 300mA Chargeur : 6 v à 200 mA
MÉMOIRE	9 mémoires de composition abrégée, jusqu'à 24 adresses mémoire Répertoire : 10 adresses mémoire, jusqu'à 24 chiffres par adresse mémoire Afficheur : 30 adresses mémoire

Index

A

Accès à distance au répondeur téléphonique 34
À propos des messages d'annonce 26

C

Choisir un emplacement 5
Composer le numéro affiché 24
Composer un numéro dans la mémoire du répertoire 21
Composer un numéro en mémoire dans la mémoire de composition abrégée 17
Composition abrégée 15–18
Composition à tonalité temporaire 13

D

Dépannage 8, 38–45
Déplacer un numéro/nom de la mémoire 21

E

Écouter, sauvegarder et effacer les messages 30
Éditer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire 17
Éditer un numéro/nom en mémoire dans le répertoire 20
Effacer des données du répertoire de l'afficheur 23
Effacer le message d'annonce 28
Effacer un numéro/nom dans la mémoire du répertoire 20
Effacer un numéro/nom en mémoire dans la mémoire 17
Énoncé de la garantie 46, 47
Enregistrement d'un mémo 32
Enregistrer votre message d'annonce 28
Entrer une donnée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique 24
Entrer un numéro et un nom dans le répertoire téléphonique 19
Entrer un numéro et un numéro/nom dans la mémoire de composition abrégée 15
Entretien 46

F

Filtrage des appels/Interception 32
Fonction de réglage du répondeur 28
Fonctionnement de l'afficheur 22, 23, 24, 25
Fonctionnement du combiné 11, 11–17
Fonctionnement du répondeur – accès à distance 34, 35
Fonctionnement du répondeur téléphonique sur le socle 26–33
Fonctionnement du socle 12–18
FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE 11–17, 12–18, 13–19, 14–20

I

Index 52–53
Installation 4–10
Installation du bloc-piles dans le combiné 5
Installation murale 7
Installation sur une table/un bureau 6

L

Index

Le sceau RBRCmd 50

M
Menu vocal 34
Messages affichés à l'écran 14
Mesures de sécurité importantes 4, 48

N
Nomenclature des pièces 4

P
Piles 36, 37, 38

R
Réassigner les adresses-mémoire de la mémoire de composition abrégée 18
Recharge du bloc-piles du combiné 8
Réglage de l'horloge 26
Réglage de la date et de l'heure du combiné 9
Réglage du mode de composition 8
Remplacer le bloc-piles du combiné 37
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS 'FCC', DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION 'ACTA' ET D'INDUSTRIE Canada 'IC' 49, 50
RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE 19, 20, 21
RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE - COMMANDES D'ACCÈS À DISTANCE 34
Réviser le répertoire de l'afficheur 23
Réviser votre message d'annonce en tout temps 28

S
Sélectionner le langage 8
Si vous êtes abonné aux services DSL 10, 45
Soin et entretien des piles 36
Sommaire des fonctions 28, 29
Spécifications techniques 51

T
Transfert d'appel 13
Type de sonnerie du combiné/économie des piles 9

V
Vérifier la tonalité 8
Voyants audibles 26

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.
Un membre du groupe THE VTECH GROUP OF COMPAGNIES.
Distribué aux États-Unis par VTech Communications Inc., Beaverton, Oregon
Distribué au Canada par VTech Telecommunications Canada Ltd., Richmond, B.C.

Copyright © 2005 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Imprimé en Chine

91-000694-010-000

vtech
Innovation Beyond Technology™

vtech®

Innovation Beyond Technology℠

Guide d’utilisation

www.vtechcanada.com

Modèle:
t2350/2350-01